

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
SZENTGYURGY-TÉR 4. TEL. 2-52

ok kérdésben

... dönteni a nemzeti parasztpárt
... egreajtó bizottsági ülése és dönteni
... bban a kérdésben is, hogy Maniu
... továbbra is kénytelen lesz-e követ-
... maradni álláspontjához, vagy pedig
... azt. Mert a kormánypárt egész poli-
... tevékenységének tengelye ma Maniu
... és magatartása. Elvi álláspontjának
... sáát célozta a szovátai tanácskozás is,
... azonban ugylátszik nem járt ered-
... el. Ehhez sokkal mélyebb a szakadás
... kal nagyobb ma már az ellentét Ma-
... Vaida között. Következetes marad-e
... vagy sem, ezen fordul meg a nemzeti
... párt egysége és a kormány élettar-
... s. Miben áll tulajdonképpen Maniu
... kezeltessége vagy következtelensége?
... előtt egy forró júniusi napon Maniu
... nemcsak a miniszterelnökségről, ha-
... pártelnökségről is lemondott. Hogy
... ennek a visszavonulásnak az oka,
... asszikusan fejezte ki a badacsonyi
... négy évtizeden át volt hűséges
... rtársa és barátja, Mani lelkész. Ma-
... volt egy politikai elgondolása —
... tta két év előtt — és ennek megfele-
... nja is. Az események értésére adtak
... nak, hogy ami a jövőt illeti, nincs
... emlénie. Olyan rendszer igyekszik
... telt verni az országban, melynek nem-
... rintkezési pontjai nincsenek Maniu
... blásával, hanem nyílt kihívás mutat-
... egyes aktusaiban. Vaida ugyanakkor
... ilatkozott Maniuról, hogy valósággal
... is hős. A lélek helotáiból szabad em-
... akart csinálni, de ebben elgáncsol-
... mikor a forrongó tömegek akarata
... zik a törvény legfőbb örének akara-
... — mondotta akkor — Maniu újra
... ér felhívás nélkül is. Az akaratoknak
... találkozása ugylátszik megtörtént,
... Maniu tényleg otthagya badacsonyi
... ségét és ismét belekapcsolódott a
... eseményeibe. Visszatért a politikai
... a és — meghasonlott Vaidával. Kö-
... teltségének ez volt a következmé-
... nába tárgyalt vele Popovici, hiába
... zott Szovátán Mihalache órákon
... ül, Maniu nem engedett. Ő ma is ott
... l januárban állott. Követelte, hogy
... any mondjon le, vonuljon ellenélek-
... goztatta januárban is, amikor le-
... t és helyét Vaida foglalta el. Ezek
... r felmerült elvi ellentétek a mai su-
... lyvet csiráit rejtették magukban.
... nek ugy kellett bekövetkeznie,
... az bekövetkezett. Az emberek lehet-
... vetkezetlenek, az események nem
... sorsdöntő a nemzeti parasztpárt mai
... ajtó bizottsági ülése nemcsak a kor-
... térére, hanem magára a pártra is,
... az erdélyi gondolatot képviseli,
... l hivi egy érzik, hogy Vaida cser-
... gya. Amig Vaidának sikerül magát
... yon tartani, a pártnak sem lesznek
... b bajok, ha azonban elmulasztja a
... illanatot a visszavonulásra és az el-
... ben való működésre, a párt létét
... veszélyezteti. A kényszerű visszavo-
... naga után fogja vonni a divergáló
... szétbomlását és amit évtizedek épí-
... igen könnyen történelmi relikviává
... Ma még a nemzeti párt újjászületését
... l az erdélyi gondolat megújítását
... tne a hatalomról való önkéntes le-
... s. Hogy az önmegtadadásnak erre a
... tására fel tudnak-e emelkedni, erre
... szt a kormánypárt mai ülése.

Az igazságnak kell érvényesülni a kisebbségekkel szemben, mert ettől függ Európa békéje

Benes a kisebbségi kérdéstről

A Népszövetség politikai bizottsága tegnap folytatta a vitát a zsidó és a kisebbségi kérdésről.

Ormsy-Gorc angol delegátus kifejtette kormányának kisebbségi álláspontját és hangsúlyozta, hogy olyan kormányrendszert, amely faji elveken épül fel, nem tart életképesnek. Ha az angolok is faji rendszerre akarnak alapítani az angol birodalom kormányzását, úgy az már régen elpusztult volna.

A zsidókról szöve annak a meggyőződésének ad kifejezést, hogy azokat mindenütt, mint kisebbségeket kell kezelni.

Sürgeti, hogy erősítsék meg újra azt az 1922-ben hozott határozatot, amely megállapítja, hogy a kisebbségeket vallási, faji és nyelvi különbség nélkül egyformán védelemben kell részesíteni.

A politikai bizottság azután foglalkozott a holland delegátus minapi indítványával, hogy vizsgálják meg a zsidó kisebbségnek a német birodalmi kormány ellen tett panaszát.

A német delegátus ez ellen tiltakozott és kijelentette, hogy ez a kérdés nem a politikai albizottsághoz, hanem a Nép-

szövetség tanácsához tartozik és amennyiben a politikai bizottság mégis bele megy ennek a kérdésnek a tárgyalásába, úgy a német delegáció ezen a tárgyaláson nem vesz részt.

A politikai bizottság a tiltakozás ellenére mégis kiküldte az albizottságot, amely ma kezdi meg munkáját. Németország a bizottság tárgyalásán nem vesz részt.

Benes csehszlovák külügyminiszter szólalt fel ezután és kijelentette, hogy szívesen vesz részt a kisebbségi vitákon, mert azok rendszerint szellemesek és mert a viták végén mindenkor győztesen hagyja el a küzdőteret. Tudniillik arról győződött meg eddigi tapasztalatai alapján, hogy egyes államok delegátusai rendszerint azokat az államokat támadják, amelyek a kisebbségi jogokat garantálják. Azért támadják tehát Csehszlovákiát is. Szeretné tudni, hogy a kisebbségeknek jobb helyzete van-e azokban az államokban, amelyek a kisebbségi jogokat nem garantálták.

Neki is meggyőződése, hogy a kisebbségekkel szemben az igaz-

ságnak kell érvényesülni, mert ettől függ Európa békéje.

A kisebbségi kérdést az európai nemzeteknek együttesen kell megoldani. Azután válaszolt Kellert német delegátusnak a zsidó kérdésben kifejtett álláspontjára és válaszolt arra a kérdésre, hogy a zsidóság kisebbsége vagy sem. Az ő meggyőződése az, hogy igenis a zsidóság kisebbség és így is kell vele bánni. A következőkben Baranyai Zoltán magyar delegátusnak az előző ülés során tett megjegyzéseire válaszolt és tiltakozik az ellen a vád ellen, hogy Csehszlovákia nem tett volna eleget a kisebbségekkel szemben vállalt kötelezettségeinek. Vaskos köteg iratot mutat fel és ezekkel az okmányokkal hajlandó igazolni, hogy

Csehszlovákiában az utóbbi esztendőben a kisebbségek érdekében sokat cselekedtek.

Kellert német delegátus szólalt fel azután és hangsúlyozta, hogy a zsidókérdést sui generis, vagyis teljesen külön választottan kell más kérdésektől kezelni.

Dollfuss a merénylet után már annyira jól érzi magát hogy hivatalos ügyeket intéz és referenseket fogad

Tertil Rudolfot, Dollfuss kancellár huszonkét esztendő merényletét, orvosi szakértők vizsgálták meg és megállapították, hogy épelméjű és teljes mértékben beszámítható. A bécsi rendőrség azon a meggyőződéssel van, hogy Tertilnek bűntársai voltak és ebben az irányban kiterjesztette a vizsgálatot.

Gömbös Gyula magyar miniszterelnök meglehangú táviratot intézett Dollfuss kancellárhoz, akit melegen üdvözölt abból az alkalomból, hogy az ellene megkísérelt galád merénylet nem sikerült. Kívánja, hogy Dollfuss állama és nemzete érdekében tovább folytathassa eredményes munkálkodását. Kánya a Kálmán magyar külügyminiszter tegnap délelőtt megjelent a budapesti osztrák követségen és arra kérte a követet, tolmácsolja szerencsekívánatát Dollfuss kancellárnak.

Bécsi jelentés szerint Dollfuss kancellár tegnap délelőtt felkelt és a lakásán végezte hivatalos ügyeit. Több minisztert és referenst is fogadott, akikkel tanácskozott.

Tegnap délelőtt a bécsi Kärtnerstrassen érdekes nemzeti szocialista tüntetés folyt le. A hajnali órákban sikerült eddig még ismeretlen egyéneknek több lámpaoszlopra összegöngyölt és nappal is észrevétlenül maradt kis horogkeresztes zászlókat felszerelni. Ezek a zászlócskák óraszerkezettel voltak ellátva és pont féltizenkettőkor valamennyi egyszerre kinyílt. A rendőrség eltávolította ezeket a horogkeresztes zászlókat és elhelyezőik kiderítésére megindította a nyomozást.

Genfben tegnap délelőtt a Népszövetség tanácsülésén M o v i n k e l elnök szóváltate a Dollfuss osztrák kancellár ellen megkísérelt merényletet, amely az egész világon felháborodást váltott ki.

Sajnálatait fejezte ki azon, hogy a merénylet egyáltalán megtörténhetett, másrészt örömeinek adott kifejezést, hogy a merénylet nem sikerült.

K a m p h ö w e r e r német delegátus szólalt fel azután és kormánya nevében is örömeinek ad kifejezést, hogy a Dollfuss elleni merénylet nem sikerült. A né-

met kormány minden tagja egyhangúlag elítéli a Dollfuss kancellár elleni merényletet.

Berlini jelentés szerint a német birodalmi kormány hivatalos jelentést adott ki, amelyben leszögezi, bár az osztrák hatóságok is megállapították, hogy a merényletnek a nemzeti szocialistáknak nem volt semmi közük, mégis megtörtént, hogy cseh, francia, sőt osztrák lapok is azzal vádolták Németországot, hogy közvetve része van a merénylet előidézésében.

A német kormány erőlyesen visszautasítja ezeket a feltevéseket és azért, hogy az osztrák lapok is ilyeneket írhattak, a felelősséget a bécsi kormányra hárítja, mivel annak tudta nélkül ilyen hírek nem láthatnak volna napvilágot.

Ujabb bécsi jelentés szerint Dollfuss kancellár teljesen jól érzi magát és csöppnyi láza sincsen. Bárha a kancellár injekciókat kapott, ezek sem idéztek elő lázat. Az orvosok remélik, hogy néhány napon belül teljesen felgyógyul.

November elseje fontos nap a konverzióban érdekelték részére és ezt a határidőt nem szabad elmulasztani mert különben az adós elveszti a konverzió előnyeit

Közeledik november elseje, amely fontos határidő mindazok számára, akik a konverzióban akár mint adósok, akár pedig mint hitelezők érdekelve vannak. Természetesen különbséget kell tenni a konverzióval érdekelt kétféle csoport: a mezőgazdasági és az ugynevezett városi — falvakban, vagy városokban levő ingatlanok után fennálló — tartozások között.

A mezőgazdasági tartozásoknál, amennyiben az adós földbirtoka husz holdon alól van, a hitelező köteles nyilatkozni, hogy a törvény szelleme értelmében hozzájárul-e ahhoz, hogy adósának tartozása a felére csökkenjen és ha igen, ebben az esetben elfogadja-e azt, hogy az adósnak hivatalosan megállapított évi jövedelmének egyharmada szolgáljon törlesztésre.

Amennyiben a hitelező erre vonatkozólag nem tesz kötelező nyilatkozatot, úgy az ügy a bíróság elé kerül. A hitelező írásban köteles a nyilatkozatot közölni az adóssal.

A levelet maga is megírhatja, de annak kézbesítése hivatalosan a közjegyző, vagy pedig végrehajtó útján történik. Az értesítés megfogalmazására ezek is felkérhetők, de nem szükség ezek közbejöttével egyezségi eljárást indítani.

Amennyiben a mezőgazdasági adósságnál a hitelező és az adós között meg egyezés nem jön létre, úgy fontos, hogy az adós december elsejéig lefizesse az egy százalékos évi kamatot. Ha ezt a hitelező nem fogadja el, úgy

az adós helyezze azt letétbe az illetékes adóhivatalnál, vagy a pénzügyvizsgálatnál és az arról szóló elismervényt mutassa be a járásbírósnál,

amely a törvény értelmében dönteni fog arról, hogy az adós mezőgazdát a konverzió megilleti-e, vagy sem.

A városokban és falvakban fekvő ingatlanon levő adósságok konverziója ügyében az adósnak kell november elsejéig írásban felkeresni a hitelezőt és fel kell ajánlani, hogy a törvény értelmében három, vagy öt esztendő alatt egyenlő részletekben hajlandó megfizetni az adósságot a törvényes kamattal együtt. Az adós ezt az értesítést — amelyet maga is megírhat — a községi jegyző, a közjegyző, vagy pedig a végrehajtó útján juttatja el a hitelezőhöz.

A határidőt nem szabad elmulasztani, mert különben az adós elveszti a konverzió előnyeit.

Azoknál a mezőgazdasági, vagy pedig városi tartozásoknál, amelyek idegen valutában állanak fenn, az adós köteles bejelenteni azt is, hogy milyen árfolyam mellett kívánja ezt az adósságot leire átválttatni. Két árfolyam jöhet számításba és pedig az az árfolyam, amely a tartozás keletkezésekor fennállott, vagy

pedig az 1933 április elsejei árfolyam. Természetes, hogy a legtöbb külföldi valutánál ez utóbbi árfolyam az előnyösebb.

Bukaresti jelentés szerint a kormány állítólag azzal a tervvel foglalkozik, hogy a konverziós törvényt módosítsa. Módosításra kerülnek állítólag azok a törvényszakaszok, amelyek a gyakorlatban nem váltak be. Hir szerint Popovici Mihály igazságügyminiszter már bizottságot is nevezett ki a törvény revíziójának előkészítésére.

Valószínű, hogy a törvény módosításával kapcsolatosan bizonyos mérvű új moratóriumot is életbeléptetnek, ezenkívül a törvényben már kimondott moratóriumot meghosszabbítják.

A meghosszabbított moratóriumos idő alatt a törvény kötelezné úgy az adósokat, mint a hitelezőket, hogy most már egyezzenek meg végérvényesen az adósság összegének és a fizetési feltételek megállapítása tekintetében. Ez azonban csak terv és addig is a fenti feltételek a mérvadók.

Kétszáz millió leiel hárosították meg a kincstárt az örökösödési adók kivetése alkalmával

Kolozsvári jelentés szerint Mureș és a n Viktor kerületi pénzügyi vezérfelügyelő hetek óta nagyszabású visszafizetések ügyében folytat vizsgálatot. A vizsgálat nyolc erdélyi vármegyére terjed ki és arról van szó, hogy az örökösödési illetékek kivetésénél és a patenta fixa alkalmazásánál megkárosították a kincstárt. Az eddigi adatok szerint az örökösödési illetéket számos esetben ala-

csonyabban állapították meg, a patenta fixát pedig úgy alkalmazták, hogy egyes adózókat alacsonyabb osztályokba soroltak. A kolozsvári vizsgálattal kapcsolatosan kapott bukaresti jelentés szerint az államkincstár kára körülbelül kétszáz millió leire tehető. A vizsgálat vége felé közeledik és hamarosan közreadják mindazoknak a neveit, aki a visszaélések körül érdekelve vannak.

Ma van a nemzeti parasztpárt végrehajtó bizottsági ülése, mely foglalkozik a kizárt képviselők ügyével is

A szovátai tárgyalások, amelyeket Popovici Mihály igazságügyminiszter és Mihalache folytattak Maniu Gyulával, véget értek. Popovici és Mihalache már vissza is érkeztek Bukarestbe és Mihalache megérkezése után azonnal felkereste Vaida miniszterelnököt, akinek beszámolt a Mainuval folytatott tárgyalásokról. — Ezek után kezdődik a nemzeti parasztpárt mai végrehajtó bizottsági ülése, amely délelőtt tíz órakor veszi kezdetét. Úgy tudják, hogy

az ülésen foglalkoznak Boil a Zakariás, Lázár Illés és Leucutia Aurél dr. képviselőknek a nemzeti parasztpártból való kizárásának ügyével is.

Goga Oktávián volt belügyminiszter, a nemzeti agrárpárt elnöke, a legközelebbi időben egész sor népgyűlésen vesz részt. Minden alkalommal támadni készül a kormányt és annak távozását követeli. Goga különben október 20. táján kihallgatáson is jelenik meg a királynál.

A megsebesült betörő vére egy veszedelmes rablógyilkos banda leleplezéséhez vezetett

Orsován az utóbbi időben szervezett rablóbanda garázdálkodott, amelynek több tagját az orsovai rendőrség már elfogta. A rablóbanda legutóbb özvegy Boksa né lakásába akart behatolni. A betörők bezúzták a lakás egyik ablakát és azon keresztül kísérelték meg a betörést. A zajra azonban Boksainé felriadt álmából és sikoltozni kezdett, mire a betörők elmenekültek. Az egyik betörő az ablak bezárásánál megsebesítette magát és ez a vérnyom azután a banditák leleplezésére vezetett.

A vérnyomok alapján a rendőrség váratlanul megjelent Zilli György borbély házában, ahol a borbélyon kívül el-

fogtak egy Zavecseff Sztóian nevű egyént is. Kihallgatásuk során tizenhat betörést ismertek be, amelyeket több segítő társukkal Orsován és Turnseverinben követték el. A nyomozás további során kiderült, hogy lelkiismeretüket két gyilkosság is terheli. Zilli György és Zavecseff Sztóian voltak azok, akik az elmúlt évben Turnseverinben megölték a Nicola u-házaspárt, akitől százhatvan ezer leit raboltak. Vallomásuk után a rendőrség őrizetbe vette még Canicean kocsist, Oprisan György és Bengea Alimp zsupalniki lakosokat, Belovan János jeselniki gazdát és két topleci gazdát, akik valamennyien a be-

Prima
Crepe de chin
minden színben
66 lei
Dénes si Pollák
Temesvár-Gyárváros Telefon:

törőbanda tagjai voltak. A bandában ezenkívül még több tagja volt, akik kézrekerítésére az orsovai rendőrség folytatja a nyomozást.

A magyar ifjuság fejlesztéi politikai látókörébe új program keretében

A bányási Magyar Párt ifjusági tagjai a Magyar Ház épületében levő klubjában megbeszélést tartott, amely társadalomtudományi és politikai tály új programját állították össze. A politikai alosztály, amely eddig nem fejtette nagyobb tevékenységét és csupán ifjúsági falumunkára szorítkozott, a jövőben ziv erővel kezdi meg működését. A dalomtudományi és politikai alosztály nek is az ifjusági tagok politikai látókörébe fejlesztésére törekszik és alapvetően nekik adni jövőbeli politikai minősükhöz. Egyben komoly társadalomtudományi problémák ismertetésével a mai dalmi rend helyes megismerését kívánja érni. Az új program kidolgozásával kapcsolatban társadalomtudományi és politikai előadássorozat indul meg a jövő héten előadássorozat keretében a bányási gyorság kiemelkedő vezérférfiai foglalkozásokat tartani a különböző politikai társadalmi irányokról.

Haldoklik

a tolvaj cigányasszony, a fejére olvassák a bűnét

Megirtuk, hogy a legutóbbi mehadózással kapcsolatban rendezett rendőrség három kocsiból álló cigányravánt vett őrizetbe. A kocsikban ravánt, ágyműt és még ékszereket is találtak, amelyekhez lopás útján jutottak. A rendőrség ezért Farkas Bogdán Róza, Lakatos Sándor Józsa és Juliánna, Mohács Teréz Lingurescu Éva és Bogdán Juliánna nyokat és cigányöket letartóztatta, mennyien tagadták, mintha a külföldi holmit lopták volna, mire átadták őrségre, amely megállapította a cigánybanda a környező községekben mos betörést követett el. A náluk talált tárgyakat ezután visszaszolgáltatták tulajdonosainak, a cigányokat pedig a temesvári ügyészségnek. Hogy a cigányok amikor fejükre olvassák betöréseket, egyszerre valamennyien szőke szimuláltak. A legsúlyosabb szőke az állapota Lingurescu Évának kijelentette, hogy már haldoklik. haldoklás azonban csak addig tartott, alkalom kínálkozott a szőkésre. A cigányasszony ugyanis néhány percet nélkül maradt, átámszott a hártér magas kerítésre, de hosszas hajszá sikerült ismét elfogni. A szőkési útán a cigányok valamennyien nyugultak.

Oktober

15-én

délelőtt 11-kor

JÓTÉKONYSZÉLŐ MATINÉ

a Magyar Ház nagytermében.

Rendezi a Magyar Leánytagozat

Oktober

15-én

délelőtt 11-kor

A borzalmak éjszakáján csőcselék behatolt a magánlakásokba és a békés polgárokat halomra gyilkolták

A szigetén a helyzet igen bizonytalan. A kormány nem ura a helyzetnek, a bir a kommunista csapatokkal, amelyek a sorkatonasággal is minduntalan szembe szállanak. Jelentettük már, hogy a katonaság megszállotta a Nemzeti Szállóát, amelynek legfelső emeletén a szakszervezetek tiszt elbarrikádját, mivel nem akarta magát megadni Battista őrmester főparancsnokságának. Amikor a kormánykormányok a hat emeletes szállót bombarozták, a katonatisztek elhatározták, hogy megadják magukat, mert nem akarták, hogy miattuk ártatlan emberek haljanak.

A szálloda elfoglalása után következett éjszaka borzalmas és hasonlított az egykori berlini Szent Bertalan-éjhez. A csőcselék, amelyhez számos katonaságnak csatlakozott, behatolt a magánlakásokba és békés polgáro-

kat halomra gyilkolt.

Az utcán járókra minden felszólítás nélkül lövöldöztek. Minden autót megállítottak, utasait kifosztották és amikor az autót tovább engedték, utána lőttek. A kommunisták az éjszaka folyamán az erősen megrongált Nemzeti Szállót, amelynek anyagi kára negyedmillió dollár, teljeseen kifosztották. A havannai Bertalan-éjnek több száz halottja van.

Tegnap olyan hírek terjedtek el, hogy San Martin köztársasági elnököt foglyul ejtették. Ez nem történt meg, ellenben az elnök ellen merényletet kíséreltek meg.

San Martin elnök meglátogatta az egyik kórházban a legutóbbi napok harcainak sebesültjeit és amikor a kórházból távozott, rálőttek az autójára.

A golyók azonban célt tévesztettek és

egy másik autó falába furódtak.

Az Egyesült Államok kormánya elhatározta, hogy nem nézi tovább ölebe tett kezekkel a kubai eseményeket. A havannai amerikai követ jelentette kormányának, hogy a borzalmak éjszakáján a csőcselék a külföldi polgárok lakásaiba is benyomult és azok éjjeli ruhában menekültek a követségekre.

A washingtoni kormány utasította a Wyoming hadihajót, amelynek fedélzetén ötszáz-negyvenegy matróz van, hogy haladéktalanul Kuba elé induljon.

Virginia szigetén ezeröttszáz, Haitin pedig ezer amerikai matróz van. Ezeket a Wyoming matrózaival együtt Kuba szigetén már egy-két nap mulva partra szállítják. Amerika valószínűleg nemcsak rendet csinál Kuba szigetén, hanem véglegesen meg is szállja azt.

A jugoszláv királyi pár Konstantinápolyba érkezett

Sándor jugoszláv és Boris bolgár király a Várna közelében levő Euxinográdban találkoztak. A két uralkodó több órán keresztül tárgyalt egymással. A hivatalos jelentés szerint politikai kérdésekről nem volt köztük szó, hanem pusztán gazdasági ügyekről tárgyaltak. A jugoszláv király és felesége azután a Dubrovnik hadihajón folytatták útjukat. A hadihajó tegnap délután feltizenegy órakor érkezett meg a Boszporusz bejáratához. Az utat egy török vezérhajó mutatta. Amikor a két hajó a szultáni palota elé ért, a Dubrovnik huszongy ágyulóvést tett, mire a török vezérhajó ugyanannyi lövést adott le. A parton Kemal pasa és Ruzsdy külügyminiszter fogadták a hajóról kiszálló Sándor jugoszláv királyt. Autón a császári palotába mentek, ahol bizalmas tanácskozás volt. A tanácskozás után Kemal pasa a jugoszláv királlyal együtt a Dubrovnik fedélzetére ment és látogatást tett Mariora királynénál. Sándor király azután civilbe öltözött és Mariora királynővel és Kemal pasával sétakocsizást tett Konstantinápolyban.

Magyar ifjak kultúrális élete

A bányai Magyar Párt ifjúságának kulturális szakosztálya az őszi idő beálltával nagyszabású kulturális programot dolgozott ki. A szakosztály tagjai ifj. Popovits József ajánlatára elhatározták, hogy szeptember 29-én erdélyi kulturáldélutánt rendeznek, amelyen az erdélyi irodalom termékeit mutatják be a közönségnek. Az első kulturáldélutánt majd sorozatos előadások követik. December havában a szakosztály az egyik híres erdélyi író hívja meg, aki előadásában ismertetni fogja Erdély irodalmi, kulturális és művészeti életét, míg jövő év januárjában Hunyady Sándort, az erdélyi újságíróból lett kitűnő színműíró látja vendégül az ifjúsági tagozat. A magyar ifjúság ezen kulturális munkáját a temesvári közönség értékelni és támogatni fogja annál is inkább, mert ezeken a kulturáldélutánokon elsősorban művészi élményben lesz része.

Kivégzett fia ártatlanságát igyekszik bizonyítani egy apa

Az elmúlt év február huszonegyedikén éjjel — mint emlékeztet — meggyilkolták Miklós Zsigmond dr. ráckevei közjegyzőt. A kegyetlenül elkövetett gyilkosság tettesét néhány nap mulva a közjegyző irnok, Tichy Árpád személyében elfogták. A fiatal embert, akinek édesapja Lippán lakik, beismerő vallomása után a statáriális törvények értelmében halálra ítélték és az ítéletet végre is hajtották. A gyilkossággal és Tichy Árpád kivégzésével most ismét foglalkoznak a budapesti lapok, amelyeknek értesülése szerint id. Tichy Árpád perújítási kérelmet nyújtott be fia ügyében. Az apa ugyanis több fontos momentumból arra következtet, hogy fia ártatlanul halt meg. A gyilkosságot más valaki követte el, amit fia magára vállalt. Az apa úgy tudja, hogy fiának befolyásos cinkosa volt, aki azal hitegette a fiát, hogyha magára vállalja a gyilkosságot megmenti a kőtől. A pestvidéki törvényszéken a pesti lapok értesüléseivel szemben nem tudnak semmit az apa perújítási kérelméről.

Ándékosan ad zavacos és homályos válaszokat az elnök kérdéseire a berlini gyújtogatási per fővádlottja

A tárgyalás folytatásán Torgler kijelenti, hogy a parlament egészének délutánján is járt ott. Azután tiltakozik az ellen, hogy hazugsággal vádolják azért, mert az újságíróknak adott nyilatkozatában tévedett.

Az elnök azután újból Van der Lübbét veszi keresztkérdések alá és azt kérdezi tőle, hogy ismeri-e Torglert és hogy a gyújtogatást egyedül követte-e el.

Van der Lübbe a kérdésekre mosolyog és hol igennel, hol pedig nemmel válaszol.

— Egyedül volt, vagy nem volt egyedül a gyújtogatásnál? — kérdezi az elnök.

Van der Lübbe csak mosolyog és hallgat.

Seifelt védő, aki Torgler képviselője, erősen rászól Van der Lübbére, hogy hallgatásával még nagyobb bünt követ el vádlottársával szemben, mint amilyen a birodalmi gyűlés palotájának felgyújtása volt. Kérdezi tőle, hogy egyedül gyújtotta-e fel a palotát, vagy pedig segítségére volt valaki.

— Nem segített senki, — válaszol Van der Lübbe pár perc hallgatás után.

Az elnök: Figyelmeztetem, mondom igazat. Szakértők véleménye szerint lehetetlen volt a birodalmi gyűlés palotáját egyedül felgyújtani.

— Igen — válaszolja Lübbe.

A válaszból az elnök megállapítja, hogy Van der Lübbe szántszándékkal nem akar világos válaszokat adni és ezért erősen rendreutasítja.

Kövé Gusztáv dr. állampolgársága ügyében a temesvári revíziós bizottságnak kell dönten

Az erdélyi magyarság nagy érdeklődéssel várja annak a keresetnek az elintézését, amelyet a Nagyváradról kiutasított és állampolgárságától megfosztott Kövé Gusztáv dr., a nagyvárad magyarpárti tagozat alelnöke indított. Kövé Gusztáv, akit a belügyminiszter — mint ismeretes — megfosztott állampolgárságától, három helyen támadta meg a belügyminiszteri rendelkezést és egyszerre három helyen keresett jogorvoslatot. Elsőnek a temesvári revíziós bizottság foglalkozott Kövé Gusztáv ügyével és kimondta, hogy nem illetékes a miniszteri rendelkezés felülbíráására. Hasonlóképpen a nagyvárad ítéltábla sem hozott döntést. Ilyen elő-

mények után a bukaresti központi revíziós bizottsághoz került a kereset, amely azonban szintén nem döntött. A bukaresti központi revíziós bizottság ugyanis nem foglalkozott érdemben az ügyvel, azzal az indokolással, hogy a törvény megköveteli az elsőfokú bíróság döntését. Ilyenformán a kereset visszajut a temesvári revíziós bizottsághoz, amely most már dönten fog. Ez a huzavona késlelteti a Népszövetség döntését is, mert a román kormány azt kérte a Népszövetségtől, hogy addig ne foglalkozzon Kövé Gusztáv keresetével, amíg a román bíróság nem hoz ügyében döntést.

Október 20-án sportvonalat indul Budapestre

Utazás oda-vissza, kollektív utlevéllel, vízummal, számozott hellyel **975 lei**, jegy a Ripensia—Ujpest mérkőzésre **50 lei**, összesen **1025 lei**. Saját utlevéllel **775 lei**. Utazás Bécsbe és vissza kollektív utlevéllel **2195 lei**.

Jelentkezni lehet a Déli Hírlap kiadóhivatalában és a Központi Bank menetjegyjárdájában

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY TÉR
4. SZÁM.

Előfizetési árak

Romániában: Havonta 70, negyedévre 200, félévre 380, egész évre 750 — lei.
Nyugdíjasok havonta 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 leit fizetnek.

Magyarországon: Havonta 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.
Magyarországi nyugdíjasok havonta 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengőt fizetnek.

Telefon:

2-52, este 10 óra után 14-60
vagy 2-42

A szerkesztésért és kiadásért a főszerkesztő felel.

A „Temesvári Zeitung” nyomda nyomása.

Temesvári utca

Állok az Erzsébet-utcában egy kapu előtt. Őszi délelőtt, napsütés mindenfelé. Nézem a forgatagot. Egyszer csak két ember jön, két ember, akiknek fehér bot van a kezükben. Ugy tudom, az ilyen fehér botal járók — vakok. De ezek talán mégsem olyan biztosan, olyan gyorsan mennek a járda közepén és a fehér botot úgy tartják kezükben, mint egy sétatálcát. Figyelem őket, szólanul baktatnak egymás mellett. Emberek jönnek velük szemben, elmennek mellettük, ők biztosan haladnak a járdán, botjaikkal egyszer sem koppantva le a földre, olyanok, mint a látók. Talán nem is vakok. A Szerb-utcahoz érnek, biztos léptekkel lépnek le a járdáról az utestre és mennek tovább. Már az utca közepén vannak, amikor egy biciklista rohanó kerékpárját előltűk lefékezve megáll, majd elfordítva a gépet tovarobog. Nem történt semmi. De mégis. A két ember ebben a pillanatban megáll, megmered, mint két szobor, fejük félrebillen, botjaikat görcsösen megmarkolva a földhöz koppantják. Látom, hogy minden idegükkel hallgatónak. Majd támolgyó, vak léptekkel a járda széléhez kerülnek. Közben figyelnek... figyelnek. Fent a járdán gondolom biztonságuk vizsaszatér. De nem, egymásba fogódzva, gyorsan a fal mellett, arcukat még sokáig hátrasan... lassan mennek. Pedig mintha kihalt volna az utca, előltűk és mögöttük nincsen egy ember sem.

(Osil.)

IDŐJÁRAS. A meteorológiai intézet jelent: Hűvösödő időjárás várható, egyes helyeken talajmenti fagyokkal. Romániában az idő erősen hűvösre fordult és tegnap reggel Bukarest külvárosainak kertjeiben erős dér volt. Temesvárott délelőtt tizenhárom fok melege mutatott a hőmérő és a levegő délig is csak husz fokra tudott felmelegedni. Tegnap este tíz óra tájban erősen csipős hideg volt.

— A magyar parlament megnyitása. Budapestről jelentik, hogy Gömbös Gyula miniszterelnök és Kánya Kálmán külügyminiszter tegnap kihallgatáson voltak a kormányzónál. Gömbös referált a kormány legközelebbi terveiről és a parlamentnek október huszonegyedikére tervezett megnyitásáról. Kánya külügyminiszter párisi és genfi tárgyalásairól számolt be. Gömbös október 17-én Ankarába utazik, ahonnan visszatérőben Rodostóban részt vesz a Háköczi-ház felavatásán és ünnepi beszédet mond.

— Imaóra a gyárvárosi templomban. A szentév folyamán a temesvári plébániatemplomban minden hónap első csütörtökén felváltva imaórákat tartanak. Az októberi imaóra ma lesz a gyárvárosi plébániatemplomban este hat órától hétig.

Feloszlatta a prágai kormány a német nemzeti szocialista pártot

A csehországi Sudeta-hegység területében lakó németek nemrég — mint azt jelentettük — megalakították a különböző pártok bevonásával a nemzeti szocialista pártot. Tegnap Jung Rudolf, a nemzeti szocialista párt vezetője, nyilatkozatot tett közli, amelyben közli, hogy pártját feloszlatta és az abban résztvevő pártoknak visszaadja teljes cselekvési szabadságát. A felhívásban beszél arról, hogy a csehszlovák kormány részéről nehézségeket támasztottak a nemzeti szocialista párt működése elé, aminek következtében lehetetlenné vált, hogy a nemzeti szocialista párt legális keretek között működjék. Illegálisan nem akar működni és éppen ezért határozta el pártjának feloszlását.

Csehszlovákiai ellenzéki politikai körökben úgy tudják, hogy Jung a nemzeti szocialista párt önkéntes feloszlátásával el akarta kerülni azt, hogy a pártot a hatóság oszlassa fel. Ez azonban nem sikerült, mert a prágai kormány ugyancsak tegnap adta ki a rendeletet, amellyel a sudetai német nemzeti szocialista pártot feloszlatta. A megokolás szerint a párt programjában területi problémák megoldása szerepelt olyképpen, hogy az csak az összes németek egyesítésével volna keresztülvihető. Ez pedig beleütközik a büntető törvénykönyvbe, a közrendbe és az alkotmányba is. A prágai kormány egyidejűleg feloszlatta a csehszlovákiai német nemzeti pártot is, mivel az egyesülni akart a nemzeti szocialista párttal.

Ingyen kap egy művészi kivitelű karperecet mindenki, aki 380 leiel fél évre előfizet a Déli Hírlapra

A Déli Hírlap kiadóhivatala mindenkor igyekezett előfizetőinek kedvében járni nemcsak azzal, hogy a legfrissebb híranyagot szolgáltatja naponta és az ölmakatonák rengetegén keresztül a nagyközönség érdekeit képviselve és azokért harcolt mindenkor, állásfoglalásában nem befolyásolta semmi, kizárólag az igazság és méltányosság, hanem időnként olyan kedvezményekhez is juttatta olvasóit, amelyek anyagi áldozatoktól vissza nem riadva, még szorosabbá fűzték a kapcsolatot újság és előfizető között.

Ilyen újabb akción az, hogy minden újonnan belépő előfizetőnek, aki 380 — leiel legalább egy félévre előfizet, egy művészi kivitelű hivatalosan fémjelzett ezüst karperecet adunk ajándékba.

A karkötők mindegyike művészi gravírozással van ellátva, mindegyik más és más mintával. Hogy milyen áldozatot hoz ezzel a Déli Hírlap, megítélhető abból, hogy egy-egy ilyen karperecnek a

bolti ára meghaladja a kétszáz leit.

Bárki, aki 380 leit befizet, vagy beküld egy félévi előfizetésre, megkapja a kiadóhivataltól a karkötőt.

Azonban nemcsak új előfizetőink részesülnek ebben a kedvezményben, hanem

a régi előfizetők is, ha egy további félévre 380 leiel előfizetnek.

A köztisztviselők, nyugdíjasok és mindazok, akik kedvezményes árban kapják a lapot, erre a félévre szintén 380 leit fizetnek, ha reflektálnak a karkötőre. Erre azért van szükség, mert a kétszáz leies — önköltség ára ez a karperecnek — kiadást legalább részben keli fedezni, tekintettel arra, hogy ezenfelül

mindenkinek egy fél éven át házhöz kézbesítjük a Déli Hírlapot.

Siessen mindenki beküldeni a féléves előfizetési díjat, aki a karkötő-ajándékra reflektál, mert ezt az ajándékozási akciót október hó 22-én lezárjuk.

— Tűz Ságón. Ság közönségben eddig még ismeretlen okból kigyullat Sándor Antal napszámos szalmakazla, amely teljesen elhamvadt. A lángok a szomszédságot is fenyegették, de a veszélyt a lakosság gyors közbelépése elhárította. Elismerést érdemel Bogoiu Traján közönségi jegyző, aki a tűz lokalizálási munkálatainak jó példával előjárt.

Tiszta seiyem nyakkendő
ujdonosságok
nagy választékban
Duschnitz r.-t.-nál
Temesvár-Gyárváros

* Kós Károly — Erdély. Kulturtörténeti vázlat, 60 színes és fekete képpel. A tudós alaposágával és a művész lelkiismeretességével megírt remekmű, egészvászonkötésben 72. — lei Lepagenál Kolozsvár.

Teljesen félfrissített, a legkényesebb izlést kielégítő raktár. Gyönyörű szőnyegek, műtárgyak, bronz, porcelán és márványban. Francia bronzveretes vitrin. Sarok, kicsi és nagy vitrin. Zenélő-, fali- és állóórák, gyönyörű garnitúrák és még sok egyéb.

FISCHHOFF Belváros, Korvin Mátyas-utca 6.

Lonovics-utca folytatása Dóm-téren keresztül. Tel.: 18-09

— Halálozás. Özvegy Mészáros Jánosné, született Markovics Juliáné, néhai Mészáros János, gyárvárosi közigazgató özvegye, rövid szenvedés után 59 éves korában meghalt. Temetését csütörtökön délután négy órakor a Széna-tér 5. szám alatt levő halottak háza előtt tartották. A temetésen jelen volt a család és nagy rokonság gyászolja.

— Betyárvilág Debrecen határában. Debrecenből jelentik, hogy Komárom közönség határában a nagyváradi káptalan tulajdonát képező Iráz-pályán irodája előtt megjelent három ismeretlen fiatal ember és megtámadta az irodát. A fiatal emberek az őrt megölték, majd a mázsaházba vitték. A talicskára rakták az iroda pénzeszközét és azzal eltávoztak. Reggel megtalálták a Wertheim-szekerényt a várostól mentén felfeszítve. Ötezer pengő és több ékszer hiányzott belőle.

— Idegesség, fejfájás, álmatlanság, szédülés, bágyadság, levertség, féltékenység eseteinél a természetes „F. József” keserűvíz kitűnő háziszer, az emésztőszervekből eredő zavarok nagy részét megszünteti s visszaadja testnek és szellemnek régi munkaképességét.

— Hat sertés egy új toaletttért. Hat sertés adnak egy új ruhamodellért. Utóneában, ahol jobban ugyancsak nagyok lett a divat. A falevelekből és fűből font ruhákért tehát a benszüllött toletolet többet fizetnek, mint a párisi asszonyok legdrágább toletolekért. A női ruhák között az egész világon nagy különbségek vannak. Így például azt a toalettet, Párisban vagyonba kerül, a Párisi olvasói néhány pengőért csináltat meg, mert a népszerű magyar divatlatlan számában rengeteg új modell közli.

* Több nyelven beszélő utazási társaságok. A Norddeutscher Lloyd társaság utazási nagy óceánjáró hajókon már régóta ismert, hogy ugynevezett utazási vezetőket alkalmaz, akik a hajó utasainak nyelvszélnek és a kellő felvilágosítással rendelkeznek. Az előnyösen ismert Norddeutscher Lloyd hajózási társaság volt ezen a kezdeményező és már akkor alkalmazott utazási vezetőket, amikor erre még sem gondolt. A Norddeutscher Lloyd évek óta olyan egyének teljesítenek a feladatot, akik Közép- és Kelet-Európa utazási anyanyelvét tökéletesen bírják. Így men-hajón, amely az Európa testvér és a Columbuson is egy-egy utazási utasoknak anyanyelvükön áll rendelkezésre. A stewardok között is akadnak, akik több nyelvet beszélnek. A Norddeutscher Lloyd társaság utasainál honosította a rendszert, ugyhogy a Norddeutscher Lloyd utasait nem érheti kellemetlenség, hogy anyanyelvükön kívánságukat nem értik meg, ez különösen nyílt tengeren, napokat másnyelvű utasok között, mit jelent, magyarul nem kell. Hiszen az ilyen lehangelő érzés, ha valaki külföldön nem tudja magát megmutatni, de megvan az a lehetőség, hogy talál tolmácsot. Az óceánon uszó zárt leten azonban egyszerűen elviselhetetlen az élet, ha az utas, akit senki sem lát, meg a személyzettel sem tudna megértetni. A több nyelvet beszélő utasok vezetői és stewardok intézménye tehát áldásos és a gyakorlatban olyannyira vált, hogy az óceánjárók utasai német is kezdenék meg utaztatni.

„Interin”

Belváros, Jenőherceg-utca 1

Telefon: 9-30

Mindennemű legkényesebb megfigyelés formációk magánügyekben mindenütt földön is.

**ESZÁMOL A LESZERELÉS VI-
GÉGE.** Genfi jelentés szerint
person, a leszerelési konferencia
két hétfő délutánra új megbeszélés-
össze az elnökség tagjait. A
kezélesen Henderson jelentést tett
11, hogy a július 29-iki határozat ér-
én a nyáron keresztül tárgyalta a
erős kérdésében a nagyhatalmak-
és számolt tárgyalásainak eredmé-
re. A megbeszélés további részén
etik a leszerelési konferencia leg-
bi ülésének napirendjét. Ez az
10-ber tizenharmadikán lesz.

A szóbeli érettségi eredménye.
délelőtt hirdette ki a temesvári
povici Loga liceumban működő
bizottság a szóbeli vizsgák
átlagos eredményét. A bizottság a
gimnázium jelöltjei közül Lud-
dor, Muntyán Liubomir, Müller
Szilárd Tibor, Pongrácz György,
Tibor és Chwalibog Gyulát
nyilvánította. A német reál-
ium növendékei közül Sturmer
Walzer Ádám, Zepp Péter, Fodor
és Jost Ferenc sikerrel tették le
ségét. A vizsgálatokat ma dél-
lyatják és délután már be is

rős, vérbő, kövér emberek számá-
ermészetes „Ferenc József” ke-
naponként való ivása a legkisebb
és nélkül könnyű és rendes bél-
ést biztosít. Számos szakorvosi
s bizonyítja, hogy a Ferenc József
és idegbajosoknak, vese- és
etegeknek, valamint köszvényben
ban szenvedőknek is nagyon jól
ezért méltán megérdemli a leg-
bb ajánlást.

mitítások a világ legnagyobb demo-
Marlene Dietrich magánéletéről re-
ntimítását közöl a Délibáb új szá-
nyel 84 oldal terjedelemben és gaz-
rtalommal jelent meg. Pompás buda-
s külföldi rádióműsorokat, színházi
olákat, pletykákat, slágerszövege-
mriportokat, egyfelvonásos szinda-
folytatásos regényt és közel száz ké-
ál az olvasó a kitűnő színházi képes-
t. Ára 20 fillér.

**Tartalékos tiszték két napos kon-
usa.** A tartalékos tiszték, miként
tuk, szombaton, szeptember 7-én
árnap, 8-án Temesvárott két napos
gos kongresszusra gyűlnek össze.
gresszuson résztvevők szombaton
9 órakor a gyárvárosi görög
templomban közös istentiszteleten
ek lesz, majd tíz órakor diszfel-
ás lesz, amely után megkoszoruz-
s ismeretlen hősök sírját. Tizenegy
r a tisztí Kaszinó nagytermében
d a n Dion dohánygyári igazgató
letével kezdetét veszi a kongressz-
amelyet egy órákor közös ebéd kö-
delután folyamán folytatják a
szkozást, míg este a Capitol mozgó-
tadják meg. Vasárnap délelőtt 9
or a kongresszus résztvevői közös
szélelést tartanak a Tisztí Kaszinó
ségében, majd megtekintik Temes-
kulturális és történelmi nevezetes-
t. Este 10 órakor a megye és a
s a kongresszus tagjainak tisztele-
nagyszabású bankettet rendez.

**ATOGASSA MEG a gyárvárosi Dacia
házat.** Állandó rövi- és bridgcsaták.
s és olcsó kiszolgálás. Elsőrendű jazz-
s az uri közönség táncol.

izifát legolcsóbban
ngontételben és kicsinyben csakis
Steiner Sándor
tüzélfőnök kereskedésében
hiszoara, Józsefváros, Hunyadi-ut 50
Telefon 10-12

Bratianu György expoziója
**Felesleges minden kormánybuktató akció, mert
a kormány amugyis gyenge és hamarosan
meg fog bukni**

Bratianu György pártjának végre-
hajtó bizottsága tegnap délután Buka-
restben ülést tartott, amelyen résztvet-
tek a párt összes megyei vezetői is.
Bratianu György az ülésen expoziót tar-
tott a politikai helyzetről. Kijelentette,
hogy a maga részéről feleslegesnek tart
minden kormánybuktató akciót, mert
nézete szerint a kormány amugyis
gyenge és hamarosan megbukik. A mai
súlyos viszonyok és körülmények elle-
nére is a ő pártja minden felelősséggel
hajlandó a kormányzást átvenni. Az-
után szigorú bírálatot mondott a kor-
mány tevékenységéről és foglalkozott a
párisi hitelezőkkel megszakadt tárgya-
lásokkal. Szerinte ez a dolog árt az or-
szág tekintélyének. Rátért a Skoda-
ügyre is és annak a nézetének adott ki-
fejezést, hogy ebben az ügyben az igazi
bűnösök még nem nyerték el büntetésük-
ket.

Azután foglalkozott a D u c a vezetése
alatt álló oliberális párttal és hang-

sulyozta, hogy a liberális párt tulajdon-
képpen gerincét az ő pártja képezi.
Pártjának kiépítése most van teljes
folyamatban. Máról-holnapra újabb és
újabb tömeges jelentkezések történnek
az ufjulerális táborba. Hangsúlyozza,
hogy felesleges az aggodalom, hogy a
mostani kormány bukása után az olibe-
ralis párt kapna megbízatást kormány-
alakításra. Kéri hivat, hogy ne türel-
metlenkedjenek, mert a jövő csakis az ő
vezetése alatt álló ifjulerális párté.
Azután vázolta programját, amelynek
tengelye a nemzeti alapon és nemzeti
szellemben való gazdálkodás, az ország
összes lakosaival való megértés és
együttértés, valamint a közös munkál-
kodás. Végül beszélt az iskolaproblé-
mákról is.

Több felszólaló után határozati javas-
latot fogadtak el és kimondták, hogy
közvetlenül a parlament őszi ülészaká-
nak megnyitása előtt Bukarestben nagy
tüntető népgyűlést tartanak.

**A FRANCIA TÖKESEK FELVET-
TÉK A HUSZ SZAZALEKOT.** Stefa-
nescu, a román delegáció tagja, aki
még Párisban tartózkodik, tegnap dél-
után telefonon közölte a pénzügyminis-
terrel, hogy azok a francia tőkeesek, akik
román értékpapírok birtokában vannak,
tegnap délelőtt megjelentek a Banque de
Parlnál és a román kormány által le-
tétbe helyezett szelvényenkinti husz szá-
zalékot felvették. Stefanescu közölte azt
is, hogy a párisi tőzsdén a román érték-
papírok emelkedtek.

— A rendőrtisztek képesítési vizsgája. A
temesvári rendőrség ideiglenesen minősí-
tett komiszárusai és tisztviselői — mint ismeretes — a kerületi rendőrvérfelügyelő-
ségben legutóbb szóbeli képesítési vizsgá-
tettek. Most azután holnap, pénteken írás-
beli vizsgát is kell tenniük. Az írásbeli vizs-
gákra, amelyek a temesvári műegyetem
épületében lesznek, bukaresti vizsgáztató
bizottság érkezik Temesvárra.

Őszi és téli ujdonságok
szövetekben, öltönyökre,
felöltökre és télikabátokra a
legnagyobb választékban és
legolcsóbban kaphatók
RABONG & SCHNEIDER-nél
Temesvár, Belváros, Szt. György-tér.
(Püspökpalota)

Felfüggesztett adóellenőr cimen
nemrégiben megirtuk, hogy a pénzügy-
miniszter a nagyszentmiklósi adófőnök
tavalyi többszáz ezer leies sikkasztásával
kapcsolatban felfüggesztette Nea-
g o t a Liviusz pénzügyi ellenőrt, mert az
ellenőrzésnél állítólag mulasztást köve-
tett volna el. Neagota a felfüggesztés el-
len előterjesztéssel élt és ennek folytán
a pénzügyminiszter most kelt rendeleté-
vel szeptember huszonötödikével vissza-
helyezte állásába és P a s e r e pénzügy-
igazgatót bizta meg annak megállapítá-
sával, hogy a kincstárt ért kárért anyagi-
lag ki a felelős.

* Lord Baden Powell izgalmas regé-
nye. A cserkészlet születésének és alapí-
tójának, Lord Baden Powellnek, a világ
főcserkészének nagyszerű regénye, „A
Mafekingi fiúk” cimen megjelent és di-
szes kötésben, Pantheon kiadásban, Szé-
kely Kovács Olga 16 remek rajzával 72
lei minden könyvkereskedésben, vagy
ahol nincs, Lepagenál, Kolozsvár.

— Vasárnap délben Dóm-hangverseny.
Mozart örökszép egyházzenei remekmű-
ve, a koronázási mise a Dómkórus mult
vasárnap hangversenyén olyan nagy ér-
deklődést váltott ki, hogy közkívánatra a
Dóm ének- és zenekara Mozart koronázási
miséjét vasárnap, október 8-án délben 12
órai kezdettel megismétli ingyenes belépés
mellett.

— A lugosi kórház új sebészfőorvosa.
A lugosi kórház sebészeti osztályának
élére az egészségügyi miniszterium Ge-
o r g e s c u Benonie drt nevezte ki. Ezzel
a kinevezéssel másodszor mellőzték a se-
bészeti osztály eddigi vezetőjét, Dreis-
l a m p e l Emil drt orvost, aki már tizen-
négy esztendőn keresztül működik a lu-
gosi kórháznál. A kiváló sebészorvos
mellőzése annál feltűnőbb, mert az ujon-
nan kinevezett még egészen fiatal orvos.

— Bulgária nem lép be a kisántantba.
M u s a n o v bolgár miniszterelnök, aki
jelenleg Genfben tartózkodik, a Journal
de Genève munkatársa előtt kijelentette,
hogy Bulgária nem lép be a kisántantba,
sem pedig a török-görög egyezményhez
nem csatlakozik. Bulgáriának minden
törekvése az, hogy békében éljen szomsz-
zédaival. A Jugoszláviával való jóvi-
szony csak javulhat az által, ha a jugo-
szláv állam több belátással kezeli majd
nemzeti kisebbségeit.

— A belvárosi görög keleti szerb hit-
község Kra j o v á n Milán hitközségi
elnök elnöklete alatt ülést tartott. A
vezetőség jelentését, amelyben beszámolt
mult évi működéséről, tudomásul vették,
majd kiegészítették a hitközség vezető-
ségét. Alelnökök P o p o v i c s Lyubo-
mirt, az egyházközségi tanács új tag-
jaivá Jakovics Szávát, Bozsics Dusánt,
Petrovics Jovánt, Aragyanin Milánt,
Kostin Milost és Omorean Lázárt, a
választmány új tagjaivá Bobrik Milánt
és Todorov Pált, az iskolai bizottság új
tagjaivá Popovics Györgyöt és Baj-
sanzski Kosztát választották meg.

— Felmentett vasgárdisták. A krajovai
törvényszék tegnap nyolc vasgárdistát vont
felelősségre tiltott egyenruhaviselés miatt.
Rövid tárgyalás után valamennyit felmen-
tették.

* Jó ellátás, kényelem, gondosság Bu-
dapesten a P a r k-nagyszállóban, a
Keleti pályaudvaral szemben. Leszállí-
tott árak. — E lap előfizetőinek 20 szá-
zalékos engedmény.

Csak felnőtteknek!
**Bécsben kiváló siker —
Budapesten a cenzura
által betiltva!**
**A szenzációs első ero-
tikus film:**
Eksztázis
100%-os németül beszélő,
éneklő filmtörténet
A főszerepben:
Hedy Kiesler
Csehszlovákia szépségkirá-
lyója, Reinhardt szerint: Európa
legszebb nője

**Premier ma
csütörtökön a
FORUMBAN**
Legujabb hetihiradó
Monopol: Sylvia-film, București

— Egészségügyi kitüntetések. A
kormány az egészségügy terén szerzett
érdemeik elismeréséül a Crucea Meritul
Sanitar érdemrenddel tüntette ki S o l o-
m o n Virgil drt orvost, Tirnea Vasul
dr. vasuti orvost, M a r d a n Dénest, a
temesvári dohánygyár igazgatóját, J o-
n e s c u Radu nyugalmazott alezredest,
Turbulet János dr. alezredest-állat-
orvost, P o p o v i c i J. dr. orvost, R a-
d o v a n Ferenc egészségügyi tisztviselőt,
I l i e s i C. laboráns, R u s a n i n Fara
egészségügyi felügyelőt, B o r c i l a
János fertőtlenítőt, P l e s z T e r e z és
B o l d u r e a n Johanna szülészőket és
P o p o v i c i J. dr. resicai orvost.

— Vérbé fult lakodalom. C s e n a u c a
bukovinai községben Droiti János gazda
lányának lakodalmán számos vendég volt
jelen. A vendégek közül Petrascu Va-
siliie és Andronic Miklós valami örökség
miatt összeveszttek, mire az egész lakodal-
mas nép két pártra szakadt és csaknamar
általános verekedés támadt. A verekedés
végén Petrascu holtan, Andronic pedig su-
lyos sebesüléssel maradt a padlón. A csend-
őrség hét lakodalmas vendéget letartóztá-
tott.

— A munkanélküliség Ausztriában.
Ausztriában 291.224 ember kap az ál-
lamtól munkanélküli segélyt. Ezek közül
12.412 dolgozik az önkéntes munkaszol-
gálat keretében.

— Röntgen-szemü leány. Hilda Attlee,
26 éves angol leány különös képessége fog-
lalkoztatja most a világ tudósait. Ez a
leány úgy lát, mint a Röntgen-gépek. Egy-
szer egy kisbabát fürdetett és egyszerre
úgy érezte, hogy átlát a csecsemő testén,
hogy látja a csontjait. Később kipróbálta
azt a furcsa látóképességét és kezébe vett
egy macskát. Egész csontrendszerét látta.
A világ minden tudományos eseményéről 35
év óta hűségeesen beszámol Tolnai Világ-
lapja.

* Zongoraórákat kezdőknek is jutányos áron ad G o k l e r Mici, I., Str. Ungureanu 16.

— Késnek a nyugdíjbonok kérvénymintái. A temesvári pénzügyigazgatóság nyugdíjosztálya tegnapi várta azokat a kérvénymintákat, amelyek a nyugdíjbonok kérvényezésére szolgálnak. A kérvényminták Bukarestből azonban nem érkeztek meg és így azok kiadását nem kezdhették meg. Amint a kérvénymintákat, amelyeknek megérkezését mára, vagy holnapra várják, Bukarestből megküldik, nyomban megkezdik azok szétosztását. A nyugdíjosztály különben tegnap befejezte a négyezer leien aluli szeptemberi nyugdíjak kifizetését. A nyugdíjak további fizetésére újabb kiutalás még nem érkezett. Remélik azonban, hogy a napokban újabb összeghez jutnak és akkor a négyezer leien felüli illetmények kifizetését is megkezdhetik.

Österreicher pék

hához szállít naponta többször friss kenyeret, süteményt, jourkenyeret, tortát, alkalmi megréndeléseket etc. Forduljon a lakásához legközelebb eső fióküzlettemhez vagy hívja fel telefonon 22-04 et. - ahová az esetleges panaszok és reklamációk is intézendők

— A csendőrgyilkosa az ügyészségi fogházban. A Walter Márton csendőrtellen a Józsefvárosban elkövetett gyilkosság ügyében a vizsgálóbíró tegnap befejezte a vizsgálatot és Carabas János tizenhét éves cipészegedét vizsgálati fogságba helyezte. Carabas János, a csendőrgyilkosa és társa, Széler Ádám cipészeged tegnap délelőtt kerültek az ügyészségre, ahol kihallgatták őket. Az ügyészségen tett részletes vallomásuk után a vizsgálóbíró Széler Ádámot szabaddá helyezte, míg Carabas Jánost letartóztatta. Carabas János, aki az éjszakát már az ügyészségi fogházban töltötte, valószínűleg ma a törvényszék vádtaácsa elé kerül.

Gyönyörűen berendezett szobák kaphatók teljes pensióval (naponta háromszori étkezéssel) a

„Windsor Pensió”-ban

Budapest VI., Vilmos császárt 7. sz. alatt, — hol minden 30-40%-al olcsóbb mint szállodában. // Villamos, földalatti és autóbussz megállóhely. Hideg-meleg víz, telefon. Központi fűtés!

*

Társasutazásoknál 10 százalékos kedvezmény!

— Elitelték a vasuti sipistákat. A temesvári törvényszék tegnap a temesvári hamiskártások főmestereinek ügyével foglalkozott. A vádlottak Guttmann Berci, Jung Ferenc és Pollák Géza voltak. A vád ellenük csalás volt, amit az itt a piros, hol a piros tiltott szerencsejátékkal követtek el. A tárgyaláson Guttmann Berci nem jelent meg és így a bíróság csak két vádlott felett ítélt. Jung Ferencet három hónapra, Pollák Gézát pedig hat hónapra fogházra ítélték.

Férfikalapok

a legújabb divat szerint, a legolcsóbban csakis

Novák Gusztáv utódánál Józsefváros, Bonnau-u. 20

Sport

A NAC temesvári szereplése körül bonyodalmak keletkeztek — Bukarestben

Több bukaresti lap azt a feltűnő keltő hírt közli, hogy a NAC csapata a Ripensia elleni nemzeti ligamérkőzésén ifjúsági csapatát fogja szerepeltetni. A NAC kérte ugyanis a Ripensia vezetőségétől a mérkőzés elhalasztását, mert három játékosát kölcsönözta a katonaválogatottba. Bukaresti lapok szerint a Ripensia vezetősége a mérkőzés elhalasztásához nem járult hozzá és ez készíteti a NAC-ot az ifjúsági csapat szerepeltetésére. A magunk részéről csak annyit fűzünk ezen hírhez, hogy egyrészt kétségbe vonjuk a bukaresti lapokban megjelent hír valódiságát,

másrészt teljesen kizártnak tartjuk, hogy a NAC vezetősége egyáltalán ilyen gondlattal foglalkozna, ami nemcsak sportszerűtlenség volna, hanem maga után vonná az erre vonatkozó büntető szabályok alkalmazását is. Teljesen érthető, hogy a Ripensia vezetősége, ha egyáltalán erre vonatkozó tárgyalások voltak folyamatban, nem egyezett bele a mérkőzés elhalasztásába, mivel a proficsapatnak meghatározott programja van és fordított esetben a NAC vezetősége sem cselekedett volna másképpen. Erről már volt alkalmuk meggyőződniök a temesvári egyesületeknek.

A közgyűlések hónapjában kerül sor a temesvári bírótestület közgyűlésére is, melyen a „fiatal” bírógárda előretörése várható

A nyugati liga és a temesvári futballkerület közgyűlései után kerül sor a temesvári bírótestület közgyűlésére, melynek hivatása kijelölni az új vezetőséget. A bírótestületnek hivatásánál fogva mindig magasabb piedesztálon kellene állni, mert a bíró személye, illetve működése gördülékennyé, de egyszerűsített gátlóvá is teheti a mérkőzést. A bíró a pályán szuverén ur, ítélezéseit senki fia nem változtathatja meg és hiába a közönség hangoskodása, ha a bíró ítélt, néha tévesen is, nincsen melegség, a mérkőzés sorsa eldőlt. Ilyenkor a feldühödött közönség tetteleg vesz elégtételt a bíró testén, ami a sport visszafejlődését vonja maga után. Sajnos már több ízben említettük, hogy a temesvári bírótestület, habár csak két évi működésre tekinthet vissza, reorganizálásra szorul. Sem a testület vezetői, sem maguk a bírók egy része nem képes elvégezni a reáért feladatokat és ezért az évi közgyűléseknek nemcsak az a feladatuk, hogy az új vezetőséget válasszák meg, hanem levonva az elmúlt év tanulságait, a bírók működését ellenőrizze.

A bírótestület közgyűlése előtt két esetre hívjuk fel az illetékesek figyelmét, mely éppen az elmúlt vasárnap történt meg. A TAC—Banatul bajnoki mérkőzésre kiküldött Bognár Károly bíró nem jelent meg. Szövetségi határbíró nem volt kiküldve és így történhetett meg, hogy a mérkőzést egy olyan bíró

vezette le, aki az elmúlt évben a Banatul vezetőségében foglalt helyett. Ez az eset semmiképpen sem szolgálhatja a bírók érdekeit. Ismerjük az illető bíró, nem kételkedünk kifogástalan sportgondolkodásában, azonban olyan egyesületnek, ahol vezetőszeretpet töltött be nemrég, még a szabályok értelmében sem vezetheti le a mérkőzést.

A másik intő példa a Törekvés-pályán lebonyolított Törekvés—IOGT mérkőzésből ered. Az IOGT csapata már három góllal nyert, amikor a bíró sorozatos hibái visszavetették az IOGT együttesét és a végén 3:4 arányban vereséget szenvedett. A mérkőzést Berge bíró vezette, aki az IOGT vezetőségének állítása szerint a közönség bemozdása alapján működött és a mérkőzést nem tudta a kezében tartani úgy, hogy a mérkőzésén súlyosabb incidensek is lejátszódtak.

Sok-sok példát lehetne még felsorolni, ezek közül azonban csak még egyet ragadunk ki. A két évvel ezelőtti vizsgázott bíróknak már május hónapban kellett volna előlépniük. Ameddig előléptetésük nem történik meg, addig a vezetőségben nem foglalhatnak helyet a „fiatal” bírók. Valószínű tehát, hogy az előléptetés késése a választások miatt történik, ami azonban az érdekelt bírók körében nagy elkeseredettséget váltott ki és ezek a bírók követelik, hogy az új vezetőségben, ahol friss vérkeringésre van szükség, helyet foglalhassanak.

Ifjúsági bajnokság

Az ifjúsági bajnokság negyedik fordulóját bonyolítják le most vasárnap, melynek keretében a következő program bonyolódik le: Elsőosztály: Ilsa—Patria, Banatul—Rapid, TMTE—Fraternia, TAC—Kinizsi, Electrica—Hajduc. Másodikosztály: IOGT—Venus, Freidorf—Dacia, Fortuna—CFR, Törekvés—Vulturi, Kadima—Unirea.

— Szenvedő nőknél a természetes „Ferenc József” keserűvíz könnyű, erőlködés nélkül való bélkiürülést idéz elő és ezáltal sok esetben rendkívül jótékony hatással van a beteg szervekre.

A Kinizsi Nagyváradon

A Kinizsi csapata, mely az elmúlt vasárnap bravuros győzelmet ért el a bukaresti Venus együttese ellen, most vasárnap, a Magyarországból hazatért Barátky csapatával, a Crisana-val mérte össze erejét nemzeti ligamérkőzés keretében Nagyváradon. A Kinizsi vendégszereplését Nagyváradon különösen most nagy érdeklődéssel várják. Remélhetőleg a lila-fehérek a már megszokott lelkesedésükkel méltó eredményt fognak elérni.

* Rónácon orvosi rendelő. Dr. Varsányi Zoltán, aki a bécsi egyetemen végzett, hosszabb ideig németországi klinikákon volt asszisztens, Capdebe-utca 13. szám alatt rendelőt nyitott.

Rádió

Megkönnyítik a rádióengedély szerzését. A temesvári rádióközpont új utat vezetett be. Az újítás eredményeként kívánja szolgálni az a rádióhivatal több temesvári rádióhatalmazott fel arra, hogy a rádióhivatal a közönség között a rádióengedély szerzése között közvetítsen. Ezek a rádióhatalmazottak rádióengedélyért kérvényeket és felvehetik ideiglenesen ellenében az előfizetési díjakat, amire szegőrlő után a rádióelőfizetők a díjat kiállított nyugtákat kapnak. A közönség azonban közvetlenül a főpostához is fordulhat, úgy mint eddig. A főpostán a rádióengedély díjakat naponta délelőtt 8-12 óra és délután 3-6 óra között lehet befizetni.

Csütörtök, október 5. Bukarest. 6: Könnyű zene. 8:20: Muzikofonozene. 9:20: Zenekari hangverseny. 10:15: Hangverseny. Budapest. 7:45: 11: Felolvasás. 1:5: Zenekari hangverseny. 2:30: Czicza József cigányzenekari hangverseny. 5: Móra László ifjúsági előadás. 6: Gazdasági előadás. 7:30: Márványos szonny. Laczkó Géza elbeszélése. 8: László gordonkahangverseny. 8:30: Biláló bécsi Szent István dóm. Gerybor dr. előadása. 9: Laurisín Miklós rázik, Laurisín Irén és Lajos énekel. Madách. Bisztray Gyula előadása. Részletek Az ember tragédiájából. Gramofonozene. Bécs. 1: Zenekari hangverseny. 4:55: Hangverseny. 6:25: 8:25: Operaelőadás. 12:30: Szórák zene. Belgrad. 12: Gramofonozene. 1: nekari hangverseny. 8:30: Népdal Hangverseny. 9:45: Hegedűhangverseny. 10:20: Operatrészletek. 11: Táncczene. Berlin. 9:5: Hangverseny. 10: Nagybánya. Breslau. 5:15: Könnyű zene. 9:25: Hangverseny. 11:25: Táncczene. Hamburg. Hangverseny. 10:15: Zenekari hangverseny. 11:25: Táncczene. Lipce. 5:35: Könyvtár. 7:30: Csellóhangverseny. Milánó. Gramofonozene. 8:40: Gramofonozene.

Péntek, október 6. Bukarest. 1: Könnyű zene. 2: Zenekari hangverseny. 6: Zenekari hangverseny. 7:15: Hangverseny. Hangverseny. Budapest. 7:45: Torna Felolvasás. 1:5: Szalonzenekari hangverseny. 2:30: Hangverseny. 4:30: Diák hangverseny. 5: Az aradi új vértanú-sírok feltárasa Győző dr. előadása. 6: Zenekari hangverseny. 7:30: A magyar cimbalom hangverseny. 8: Lázár Miklós előadása, a tokaji száriteti hétről. 8:20: Gyógy sport és testnevelés a nemzet szolgálatában. Kelemen Kornél dr. előadása. 8:35: Gramofonozene. 10: Könyvtár. 10:15: Bura Károly cigányzenekari hangverseny. 11:40: Zenekari hangverseny. 12:40: Lugossy István társulat. Bécs. 1: Zenekari hangverseny. Gramofonozene. 6:15: Kamarazene. 8: Szórák zene. 11:15: Bárzene. Belgrad. 12: Zenekari Hangverseny. 1:5: Zenekari hangverseny. 5: Gramofonozene. Zenekari hangverseny. 11: Cigányzenekari hangverseny. Berlin. 9:5: Gramofonozene. 9:25: A temesvári városi ünnepi közvetítése Szórák zene. Breslau. 5:5: Szórák zene. 7: Könnyű zene. 9: Tarkenton. Frankfurt. 9:10: Dalok. 10: Muzikofonozene. (Dohnányi, Bartók és Kodály). Hamburg. 9: Zenekari hangverseny. 11:30: Hangverseny. Kassa. 7: Magyar beszédek. 7:20: Gramofonozene. Laibach. 5: Olasz operarészletek. 11:40: zene. Lipce. 4: Szimfonikus hangverseny. 7: Fuvószene. Milánó. 6:10: Kamarazene. 8: Gramofonozene. 9:30: Szimfonikus hangverseny. 11: Könnyű zene. München. Zenekari hangverseny. 7:5: Hegedűhangverseny. 9:20: Hangverseny. 10:20: Szimfonikus hangverseny. Róma. 6:15: Hangverseny. 10:15: Ariák, utána táncczene. Salzburg. 8:45: Gramofonozene. 9:30: Hangverseny. Varsó. 7:20: Hangverseny. 9:15: Harmonikus hangverseny. 12:30: Táncczene.

Közgazdaság

Titulescu közvetít a külföldi hitelezőkkel való megegyezés érdekében

Külföldi hitelezőkkel való tárgyalás fordulatot nyert. Beavatott információ szerint Titulescu külügyi miniszter varsói utazása előtt ma, péntek napján két napi tartózkodásra Párizsba és ott érintkezésbe lép a hitelezők képviselőivel. Biznak arról, hogy Titulescu közbenjárása eredményes lesz és a tárgyalások a külföldi hitelezők és a román kormány között hamarosan megkezdődnek.

A londoni Financial News támasztást intéz a Vaida-kormány ellen, mert Románia külföldi hitelezőivel még nem tudott megfelelő megállapodásra jutni. A lap kifogásolja, hogy a bukaresti kormány egyoldalú fizetésbeszűntetést mondott ki és ezzel a külföldi hitelezőket befejezett tény elé állította. A lap követeli végül azt, hogy a külföldi szakértők mielőbb utazzanak Romániába és vizsgálják meg az ország fizetőképességét.

Husiparosok a maximális áraknak a mai piaci árakhoz való alkalmazását kérik

Ma délelőtt Oláriu Péter ipari miniszter vezetésével megjelent a husiparosok küldöttsége a főpolgármester előtt. A küldöttség kérte, hogy a husiparosok felülvizsgálat alá a husiparosi árakat és állapítsa meg azokat a piaci árakhoz viszonyítva. Ráadásul arra, hogy a disznóhús árát a májusi piaci árak alapján állapítsa meg, amikor az élő sertés kilónként három-tizennégy leit fizettek, ma az élő sertés kilója már tizenkét leig kerül. Arra az utasításra, hogy a kukorica ára alacsonyabb legyen, mint a kukorica ára, ami nem indokolja meg a magas húsárakat, azt válaszolták, hogy a prágai és bécsi piaci árakhoz al-

kalmazkodik. Kérték a sertésáraknak különként egy leiel való felemelését és a következő árakat javasolták: sertés hússal 26, karaj 30, hárj 28, zsir 30, töpörtő 22 le a kilója. Ezzel szemben hajlandók a marhahúsárakat leszállítani és megjegyzik, hogy a marhahúst már most is alacsonyabban árúsítják a hivatalosan megállapított áraknál. Leghelyesebbnek tartanák azonban, ha a maximális árak megszűnnek és a szabad verseny érvényesülhetne, ami magától járulna hozzá a húsárak szabályozásához. Gabor Liviusz dr. főpolgármester közölte a husiparosok küldöttségével, hogy a húsárak mai alakulását felülvizsgálatja és az ügyet a város állandó választmányának legközelebbi ülésére elterjeszti.

A bankok téli munkarendje. A Nemzeti Bank és magánbankok elhatározták, hogy ösztől kezdve megváltoztatják eddigi munkarendjüket. A hivatalos órákat ezentúl reggel nyolc órától déli óráig tartják és a pénztárak reggel kilenc és félelgy között lesznek nyitva. Délután a bankok hetenként csak kétszer dolgoznak és pedig hétfőn és csütörtökön félnégytől félhat óráig. Ez a rend — hír szerint — csak a fővárosra vonatkozik.

Uj telefonállomások. A telefontársaság temesvári kereskedelmi szolgálata közli a közönséggel, hogy szeptember hónap folyamán a következő új telefonállomásokat szerelte föl: 181 szám kerületi erdészeti felügyelőség, 355 szám Atheneum-nyomda, 404 szám Axente C. S. lakása, 674 szám Selegeanu György dr. belgyógyász, 745 szám Neue Zeitung, 825 szám Ágatha Ilona dohánytőzsdé, 852 szám Gyárunder-vendéglő, 853 szám Rosenthal-vendéglő, 856 szám Lichtblau Ferenc, 857 szám Corso-cukorkaüzlet, 875 szám Traján-étterem, 1034 szám Keller László textilmérnök, 1210 szám Gourmand-csokoládégyár, 1699 szám Adelsberg és társa exportcég.

Temesvár—Arad vasúti forgalma. A vasúti téli menetrendjének összeállításakor a bukaresti vezérigazgatóság elhatározta, hogy a Temesvárról éjjel 12 óra és 18 perckor Aradra induló és az Aradról délben 12 óra 30 perckor Temesvárra érkező két személyvonatot beszünteti. A temesvári kerületi vasutigazgatóság előterjesztésére a vezérigazgatóság erről a szándékáról lemondott és így mindkét vonatot a téli hónapokban is megmarad.

A temesvári gabonapiac irányzata egyhanguan változatlan. A buza ára szilárd. Lányhaság csak a tengeriben mutatkozik. A temesvári gabonatorzsdé árai a következők: 76 kg-os buza 310 lei, 78 kg-os buza 320—325 lei, tengeri 180 lei, zab 150 lei, takarmányárpa 150 lei, kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból 510 lei, zsák nélküli takarmányliszt 120 lei, lóheremag kilója 28—32 lei, lucerna kilója 28—32 lei.

A gyenge tengeritermés. Románia ezévi tengeritermését 470.000 tonnára becsülik. Az ezévi termés ezzel alatta marad a múlt évi tengeri termésnek, amely 599.000 tonna volt.

A munkaadók nem tartják be a vasárnapi munkaszünetet. Joa nitescu köz-munkaügyi miniszter fogadta a magánalkalmazottak küldöttségét, amely elpanaszolta, hogy számos munkaadó nem tartja be a vasárnapi munkaszünetéről szóló rendelkezéseket és alkalmazottait vasárnap és ünnepek is dolgoztatja. Ez nemcsak az illető alkalmazottak szempontjából káros, hanem kifogásolható azért is, mert így nem nyílik alkalom számos munkanélküli alkalmazására. A miniszter megígérte, hogy a panaszt megvizsgálja és orvosolja.

Orosz gabonát Hollandia nem enged be. Hollandia nem importál több oroszországi gabonát. A holland kormány ezzel kapcsolatosan értesítette az összes gabonabehozatali cégeket, hogy az orosz gabona behozatalára nem ad engedélyt.

Színház

Kezdődik a magyar színi évad. Parlagi Lajos színgazgató, aki mint ismeretes, megállapodásra jutott Fekete Mihály és Ihász Aladár színgazgatókkal arra vonatkozólag, hogy két társulattal játszanak Nagyváradon, Temesvárott és Kolozsvárott, befejezte társulatának szervezkedését. A kiváló erőkből álló szintársulattal az előadásokat október 14-én kezdi meg Nagyváradon.

Mozi

Mozi műsora:

Csütörtök, október 5.

Apollo-mozi: A szerelem városa.

Forum-mozi: Extázis.

Capitol-mozi: Sherlock Holmes.

Midón Pokotilov a sapkáját leveszi, mindenki kénszenlében tartja a bombákat.

Mindenki elfogadta a tervét, csak Pokotilov elégedetlenkedett.

— Tiltakozom, hogy ismét csak olyan mellékes szerepet kapjak. A merénylet döntő részét már a múltakban is mindig mások intézték el, — morgott Pokotilov — most, hogy Plehve került a sor, ismét melőzőnek engem. Követelem, hogy én legyek az, aki az első bombát dobja, elég soká vártam, jogom van hozzá.

Megnyugtatták.

— Jó, légy te az első, beleegyezőnk.

— Végre, — örvendezett Pokotilov és örömteljes izgalomban máris kiült homlokára a vérveríték.

— Lehet, hogy néhány nap múlva már nem élek, de mégis boldog leszek még a halálomban is, ha én lehettem az, aki a gonosz Plehvevel végzett.

A merényletnek a mondott napon meg kellett volna történnie. Ellenben a szerencse nem kedvezett a forradalmároknak. Pokotilov ugyanis a tüzmestertől néhány pillanatnyi késéssel kapta meg a bombát. Plehve kocsija elszárguldt mellette, még mielőtt bedobhatta volna a bombát.

Szaszanov is balsikerevel dolgozott. A hét kiló súlyú bomba ott volt mellette a kocsitakaró alatt. Ő ott állt kocsijával a hosszú bérkocsisorban a többiek között. Kocsija azonban a Nevával volt szemközt.

A kocsisok ezert a fordított állásért folyton nézték és gúnyolódva nevétkék. Hogy tehát ne vonja magára a mulató emberek figyelmét, arra igyekezett, hogy megfordítsa a kocsiját. Miközben evvel a művelettel bibelődött, — Plehve kocsija elzugott mellette.

A forradalmárok közben ismét megszaporodtak. Egy fiatal lány csatlakozott hozzájuk. Dora Brillant volt a neve, fekete szemű, fekete hajú, gyönyörű leány, valóságos fanatikusa a forradalomnak. Eddig csak az irodákban működött, — most aktiv forradalmárnő akart lenni.

A merénylet napját újból határozták meg. Asev makacssága és kitartása ismét felbátorította a forradalmárokat. Most hat macedóniai mintájú, kis tér-

figatu bombát készítettek és azokat egy bank páncel-szekrényében helyezték el becsomagolva, mint ezüst értéktárgyakat.

A társaság feje ez alkalommal Savinkov volt.

Egy német asszonynál bérelt szállást és azt mondotta neki, hogy ő angol, egy londoni bicikligyár képviselője. Hogy még tökéletesebbé tegye a megtévesztő munkáját, Németország, Franciaország és Anglia különböző gépgyáraiból árjegyzékeket hozatott, amelyeket a postás naponta nagy tömegben hozott a számára.

Vele volt a gyönyörű Brillant Dora is. Együtt laktak és ugy szerepelt a fiatal leány, mint Savinkov szeretője. Harmadik volt a társaságban egy Ivanovszkaja nevű nagyon öreg asszony, aki a szakácsné szerepét játszotta. Ivanovszkaja valóságos veteránje, volt a forradalmi mozgalomnak, aki ugyszólván egész életét börtönökben, vagy szökésben töltötte. A szakácsné szerepét játszó öreg asszony azonnal szoros barátságot kötött a portás családjával.

Ily módon az összeesküvők azonnal megtudták az összes pletykákat és szóbeszédet, amit az emberek ezen a vidéken és főleg ebben a házban folytattak.

Plehve tulajdonképpen merénylője, akire a bombavetés feladata várt, szintén állandóan erre felé tartózkodott. Holmi bejáró szolgálta szerepét játszotta.

Ha nem beszélgetett a házmesterfülkében, akkor rendszerint a csinos urnót kísérte el a piacra, vagy egyéb vásárló utakra. Természetes, hogy Brillant Dora bevásárlásainak nem volt más célja, csak egy, hogy kikémlelje Plehve utait.

Az angol család csakhamar igen nagy szeretetnek örvendett az egész házban. A bőkezűen osztogatott borralalók még csak fokozták a rokonszenvet.

Hasonlóan közkedvelt volt a bejáró lakáj a cselédség és az alsóbrangu népek körében. Csinos megjelenése, szólid magaviselete és ama körülmény, hogy sem nem ivott, sem nem kártyázott, vőlegények eszményeként tüntette fel a jóképű embert a fehérepek előtt.

(Folyt. köv.)



(Utánnyomás tilos.)

33. folytatás.

állapították, hogy még több emberre van szükség. Merénylet sikeres végrehajtása érdekében még ember csatlakozott a már előbb említett megakhoz. A legérdekesebb új segítőknek volt Pokotilov. Ennek a mogorva, furcsa embernek az volt a fontos testi sajátossága, hogyha izgalomba jött, zúzott a homlokán. A másik érdekes alak volt e vállalkozásban a — Csak így hívták maguk között a forradalmárok — Kalja jévet, akinek nagy, meleg szemei voltak, finom kezei is elárulták szellemi foglalkozását. A megnövekedett társaság most alapos megfigyelt. Átkutatták egész Pétervárt és esténként a Tschaiikovszki sírjánál találkoztak a temetőki szintén forradalmár volt, valaha a nagy Krantesti-lelki barátja. A legutolsó döntő tanácskozás. Megbeszéltek, hogy a következő csütörtökön, ha Plehve — mint szokása — ismét a téli palotába megy, végrehajtják a merényletet. Pokotilov a Fontanka-sétányon figyel és amint látja, hogy a miniszter kocsijába száll, jelt ad. Leveszi a magas bársony sikkját, ez lesz a jeladás. A másik forradalmár ugyanakkor már a Neva partján áll és két bomba lesz nála. Savinkov helyét Szaszzanov foglalja el mint bérkocsis. Az ő bombája a kocsitakaró alatt lesz elrejtve.

Egyes szó ára 3 lei; vastagabb betűvel 5 lei. Állástkeresők szavankint 2 leit fizetnek. Jellegű hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jellegűvel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak

Apróhirdetések

Egyszerűbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvezo:
Belvárosban: Déli Hírlap kiadóhivatala, Szentgyörgy-tér 4. Gyártelepben: Kardos-trafik, Kossuth-tér 1. Gránátos-utca sarok, Messinger-tér. Fő-utca 27. Józsefvárosban: Mésztrafik, Küttl-tér. A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő.

Levelezés

„Realis”, „Super” jellegű levele van a kiadóban.

Alkalmazás

Fényképész-műteremben fiu vagy leány tanulónak fizetéssel felvétetik. Cim a kiadóban. (3403)

Állást keres

Mosást vállalom uriházaknál a legolcsóbban. Cim a kiadóban. (3406)

Német asszony azonnali belépésre állást keres. IV., Pályasor 16, ajtó 11. (3418)

Adás-vétel

Finom női kis estélyi ruhák fekete pán, georgette ruhák, selyem alsóval, igen jó állapotban, alig használt, jutányosan eladók. Liget-ut 9, II. em., 2. D. u. 4—7-ig. (4763)

Veszek lehasznált transzmissziókötelet és nagyobb méretű szint műhelynek és ócska ablakokat csakis jutányosan. Józsefváros, Bem-utca 36. (Házmesternél.) (3395)

Női ruhák kosztüm, kabát, szövetrohák kifogástalan állapotban jutányosan eladók. Cim: Liget-ut 9, II. em., 2. D. u. 4—7-ig. (4762)

Veszünk, eladunk és bizományba elfogadunk butor és mindenféle berendezéseket. Cim a kiadóban. (980)

Kerékpár használt, jó állapotban lévő, megvételre kerestető V., Str. Bucovinei 29/30. Kugler.

Földieper palánta kapható B a c h Péter kertészetében, ez előtt (Scholz) Haasz és Bach, Timisoara III., Ság-ut 120. Rózsa, gyümölcsfa stb. ről szóló árjegyzék ingyen. (3413)

KONYHABUTOR

„ETERNIT”-márványlappal fedve olcsó, higienikus, tartós

Ing. S. Márton
Timisoara I.

Telefon 74

Telefon 74

Belföldi perzsaszőnyeg

jó karban lévő, 3×2½ m, megvételre kerestetik. Ajánlatokat IV., Pályaudvar-ut 4, házmesterhez. (3408)

Eladó ház

két szobával, előszobával, konyhával, cselédszobával, nyári konyhával és nagy gyümölcsös kerttel. Lövölde-sor 12. (1180)

Belváros központjában

modern új villa, ugyszintén mellette szép saraktelek eladó. Cim a kiadóhivatalban. (610)



OLLA a legjobb védő fertőző betegségek ellen

Lakás

Szép, nagy uriház gyönyörű park, udvar, kert, fenyvessel, szanatoriumnak igen alkalmas, Boksánbányán, központi fekvéssel, csekély havi törlesztéssel örökölhető. Közelebbit a lap kiadóhivatalában. (1170)

Azonnal kiadó

teljesen ujonnan rendbehozott, szép, kisebb kétszobás, fürdő- és egyéb mellék-helyiségű lakás, szabad levegőt és virágot kedvelőknek. III., Király-utca 6. „Glück auf”-ház. (3384)

2 szobás

udvari lakás minden komforttal november 1-re kiadó. Dóm-tér 3. (3382)

Modern családi ház

2 szoba, előszoba, csukott veranda, fürdőszoba, vízvezetékekkel, garázs, a Vágóhíddal szemben, közel a 6-os villamos megállóhoz. (Str. Caras 7. szám) azonnal kiadó. Erdeklődni: Cséri (városi kerestető), Bulv. Filipescu No. 7. (3391)

Tartóshullám

6—9 hónapi garanciával

J. WALTRICH

fodrásznál

Fő-utca és Kossuth-tér sarkán, 6-os villamos végállomásánál.

2 utcai szoba

irodának is alkalmas, a Dikaszeriális-épülettel szemben, november 1-re kiadó. Bővebbet dr. Reb, Jenőherceg-u. 13, vagy Rabong & Schneidernél. (3412)

Új házbán

3 szobás udvari lakás azonnal olcsón kiadó, esetleg fürdőszobával. Ugyanott butorozott szuterén lakás kiadó. III., Kereszt-tér 2, ajtó 3. (3414)

Különítele

Román állami osztálysorsjegyek IV. sorsjáték első osztályára már megérkeztek. 1/8 ára 125.— lei, 1/4 250.— lei, 1/2 500.— lei, 1/1 1000.— lei, valamint Temesvári Mentőtársulati sorsjegyek ára 50.— lei, kaphatók a közismert szerencsés számokkal rendelkező March-trafikban. Eddig több mint egy millió leit fizettem ki szerencsés nyerőimnek, diszkreáció mellett! Siessen tehát venni a March-trafikban Timisoara, IV., Küttl-tér 1. sz. alatt. Postán pénz előzetes beküldése plusz 17 lei ajánlott levél díja ellenében eszközölök. (3321)

Bittenbinder Emilia

pirosigazolványa elveszett. Megtalálójára a rendőrségen adja le. (3415)

20.000 lei

óvadékkal rendelkező fiatalember pénztáros, pénzbeszedő, raktárnoki, vagy ehhez hasonló állást keres. Leveleket „Hasonló” jellegűre a kiadóba kérek. (3416)

Belváros legforgalmasabb helyén

új portálos szép helyiség, értékes berendezéssel átadó. „Paga”, Belváros, Str. Avram Jancu 2. (610)

Ha szép akar lenni,

használgon KULKA-féle lilliom-tejkrémet, lilliom-tejszappant, lilliom-pudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszer-tárában a „Fekete Sashoz” Belváros, Szent György-tér.

APROHIREDETÉSRE

LEGALKALMASABB

DELI HIRLAP

Iparvállalatok és nagykereskedők figyelmébe!

Erdély központi városában lakó saját bérlettel utazó kereskedelmi ügynök kinek Erdély és az ókirályság csaknem minden számottevő városában alügynökei vannak, akik kereskedőket, iparosokat és magánfeleket látogatnak, elfogadja szállítóképes vállalatok képviselőit, esetleg bizományi lakatot. Elsőrendű referenciák. Erdemleges ajánlatok az ország bármely részéről alantli címre küldendők:

Korek

(Orastie (Szaszváros), Str Eroilor 4.

Nyomatott a „Temesvarer Zeitung” körforgógépén.

Primăria Municipiului Timișoara

No. IV. 45.117
din 30 Septembrie 1933.

Publicațiune

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de Vineri, 6 Octombrie 1933, orele 11 a. m. se va ține în localul Primăriei Timișoara din Piața Libertății No. 1, a 3-a tură prin bună învoială pentru închiriere pe timp de 3 ani, cu începere din 1 Septembrie a. c., a localului de vânzare și cumpărare situat în circ. I., Str. V. Alex. No. 6 (fost ocupat de Uzina de Cărbune).

Tratarea se va ține în conformitate cu art. 88—110 inclusiv din legea de organizare și funcționare a administrației publice, regulamentului și normele publicate în Monitorul Oficial No. 127 din 4 Iunie 1931.

Oferta se va face numai în conformitate cu caetele de sarcini, care se găsesc în fișierele și într-o anexă la serviciu 11—13 a. m. în localul menționat.

Primăria Municipiului Timișoara

Iratkózzék

mert ezzel a mai gondterheltebb időkben valóban kellemes örömet szerez magának a

„CULTURA”

kölcsönkönyvtárba, ahol azonnal megjelenésük után olvashatják a legfrissebb könyvujdonságok közül meg is vásárolhatja a legolcsóbb áron. Előfizetési díj a kölcsönkönyvtárra havi

40 lei helyett

a Déli Hírlap előfizetőinek

25 lei

Temesvár-Józsefváros Hunyadi-ut 15.

HIRDESSEN!

DELI HIRLAP

Téli autobus menetre

Ervényes 1933 október 2-től

Temesvár—Buziás—Lugos

Temesvárról indulás d. u. 13:30 és 15:30
Buziásról Lugosra „ d. u. 14:45 „ 15:45
Lugosra érkezés d. u. 15:45 „ 16:45

Lugos—Buziás—Temesvár

Lugosról ind. reggel 6:00 és d. u. 13:30
Buziásról „ „ 7:00 és d. u. 14:30
Temesvárra érkezés 8:15 és d. u. 15:15

Vasárnap és ünnepnap Buziásról

Temesvárra weekend-jegy. Indulás Buziásról d. u. 13:30. Visszaindulás Temesvárról este 21:30 órakor.